

INSTRUCCIONES DE  
**USO**  
DE LA  
**PLUMA**  
**TERROSA®**  
**PEN**



# PARTES DE LA PLUMA TERROSA® PEN, CARTUCHO TERROSA® Y AGUJA

La pluma consta de las  
siguientes partes:





**PRIMERA  
UTILIZACIÓN/  
CAMBIO DEL  
CARTUCHO**



## PREPARACIÓN DE LA PLUMA: PRIMERA UTILIZACIÓN/ CAMBIO DEL CARTUCHO



Siga este paso cada vez que coloque un cartucho de Terrosa® nuevo en la pluma Terrosa® Pen. No repita este paso antes de cada inyección diaria, ya que de lo contrario no tendrá suficiente Terrosa® para 28 días.



Retire la tapa de la pluma.



Gire el porta-cartuchos para retirarlo.



Si desea cambiar el cartucho, retire el cartucho vacío. A continuación, coloque un cartucho de Terrosa® nuevo en el porta-cartuchos, insertando primero el extremo con el precinto metálico.



Anote la fecha de la primera inyección de cada nuevo cartucho. Esto le ayudará a saber cuándo se acaban las 28 dosis diarias por cartucho.



Empuje cuidadosamente el émbolo, en línea recta y hasta el tope. Este paso no es necesario cuando el émbolo ya se encuentra en posición inicial, como la primera vez que se utiliza.



La varilla roscada no puede introducirse por completo en la carcasa de la pluma.



Coloque el porta-cartuchos en la carcasa girándolo 90 grados, hasta llegar al tope.

## ACOPLE DE UNA NUEVA AGUJA DE LA PLUMA



Retire la lámina protectora del envase de la aguja.



Enrosque la aguja en el porta-cartuchos en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que la aguja esté correctamente colocada y permanece firme en el porta-cartuchos.



Retire la tapa externa de la aguja y guárdela.



Retire y deseche la tapa interna de la aguja.

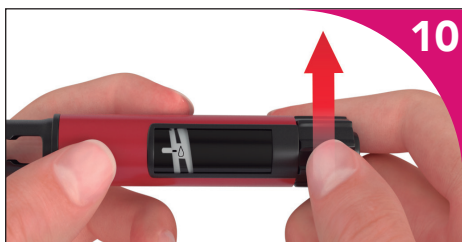


Al acoplar la aguja es posible que se escapen algunas gotas.

## CEBADO



La pluma debe cebarse y probarse después de introducir un cartucho nuevo y antes de la primera inyección de cada cartucho.



Gire el botón de ajuste de dosis en el sentido de las agujas del reloj hasta que vea el símbolo de una gota en el visor de dosis. Asegúrese de que las dos líneas indicadoras estén alineadas.



Durante el ajuste de dosis la pluma emite un clic y ofrece una resistencia perceptible.



Sostenga la pluma con la aguja apuntando hacia arriba. Presione el pulsador hasta el tope. Manténgalo presionado hasta que la indicación de dosis regrese a la posición inicial.

Algunas gotas del medicamento deben salir de la punta de la aguja. De lo contrario, repita el proceso de cebado hasta que vea algunas gotas.



No repita el paso de cebado más de 4 veces.



**ADMINISTRACIÓN  
DE TERROSA®**



# ADMINISTRACIÓN DE TERROSA® MEDIANTE LA PLUMA TERROSA® PEN



Lávese las manos cuidadosamente con jabón.



Asegúrese de tener a mano:

- La pluma Terrosa® Pen con el cartucho insertado.
- Una aguja compatible con la pluma.
- Un recipiente para objetos punzantes para las agujas usadas.



No utilice la pluma si el líquido contenido en el cartucho está turbio o coloreado o contiene partículas.



## COLOCACIÓN DE LA AGUJA DE LA PLUMA



Utilice una aguja nueva para cada inyección. No utilice la aguja si el embalaje está dañado o no ha sido abierto por usted.

No será necesario cambiar la aguja cuando se usa inmediatamente después de la preparación de la pluma.



Retire la lámina protectora del envase de la aguja.



Enrosque la aguja en el sentido de las agujas del reloj en el porta-cartuchos. Asegúrese de que la aguja esté correctamente colocada y permanece firme en el porta-cartuchos.



Retire la tapa externa de la aguja y guárdela.



Retire y deseche la tapa interna de la aguja.



Al acoplar la aguja, es posible que se escapen algunas gotas.

## AJUSTE DE LA DOSIS E INYECCIÓN



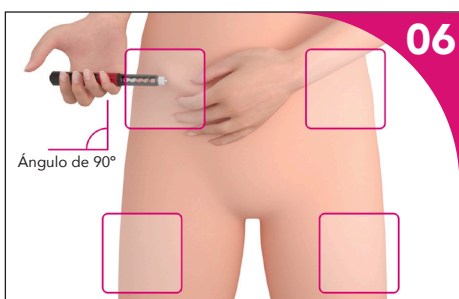
Para ajustar la dosis diaria fija de 80 microlitros, gire el botón de ajuste de dosis en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga y no pueda seguir girando. Asegúrese de que en el visor aparezca un símbolo de flecha y de que las dos líneas indicadoras estén alineadas.



*Durante el ajuste de dosis, la pluma emite un clic y ofrece una resistencia perceptible. No intente forzar el botón de dosis.*



*Si el cartucho contiene menos de 80 microlitros, el botón de ajuste de dosis no podrá girarse en el sentido de las agujas del reloj hasta el símbolo de flecha. En ese caso, retire la aguja de la pluma, cambie el cartucho y continúe con el "cebado" siguiendo los pasos de "Preparación de la pluma".*



Seleccione un lugar de inyección adecuado y prepare la piel según las recomendaciones de su médico/a. Tome cuidadosamente un pliegue de la piel entre los dedos índice y pulgar. Inserte la aguja suavemente formando aproximadamente un ángulo recto con la piel del área de inyección.



*No incline la pluma después de insertar la aguja en la piel, ya que podría doblar o romper la aguja. Si una aguja rota queda dentro de la piel, consulte inmediatamente con su médico/a.*



Presione el pulsador hasta que la indicación de dosis vuelva a la posición inicial.

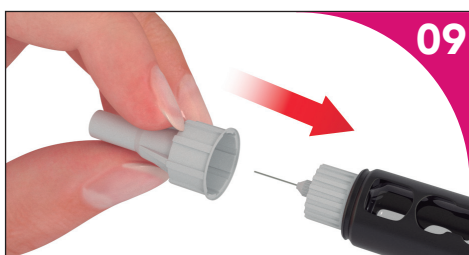
Espera 6 segundos con la aguja dentro del pliegue de la piel antes de extraerla.



08

Retire la pluma lentamente. Compruebe si el visor está en la posición inicial para asegurarse de que se haya inyectado la dosis completa.

## RETIRADA DE LA AGUJA DE LA PLUMA



09

Coloque con cuidado la tapa externa de la aguja sobre la aguja de la pluma.



10

Enrosque la tapa externa de la aguja en sentido contrario a las agujas del reloj para retirar la aguja de la pluma.

Deséchela correctamente, por ejemplo, en un recipiente para objetos punzantes.

## VUELVA A COLOCAR LA TAPA DE LA PLUMA



11

No retire el cartucho de la pluma Terrosa® Pen antes de que esté vacío.

Vuelva a colocar la tapa de la pluma después de cada uso.

Mantenga la pluma Terrosa® Pen con el cartucho insertado, en la nevera a una temperatura entre 2°C y 8°C inmediatamente después de utilizarla.

## ALMACENAMIENTO Y CUIDADO DE LA PLUMA TERROSA® PEN



Manipule la pluma con cuidado. No deje caer la pluma Terrosa® Pen y evite golpearla contra superficies duras.



Protéjala del agua, el polvo y la humedad.



Puede utilizar un paño húmedo para limpiar la pluma Terrosa® Pen. No utilice alcohol, disolventes o agentes de limpieza.



No sumerja la pluma Terrosa® Pen en agua, ya que podría dañarla.



No utilice la pluma Terrosa® Pen si está dañada o si tiene dudas sobre su correcto funcionamiento.



Transporte y guarde la pluma Terrosa® Pen con el cartucho colocado a la temperatura de nevera (entre 2°C y 8°C).



Guarde la pluma Terrosa® Pen, los cartuchos y las agujas fuera del alcance de los niños.

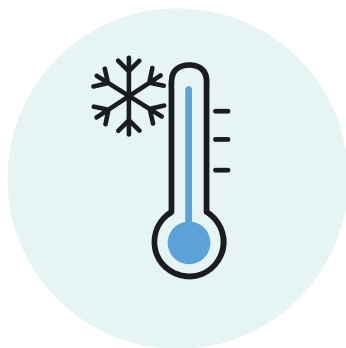
## DURANTE EL PROCESO DE INYECCIÓN

Debe inyectar Terrosa® al poco tiempo de haber sacado de la nevera la pluma con el cartucho insertado.

Ponga de nuevo en la nevera la pluma Terrosa® Pen con el cartucho insertado inmediatamente después de haberla utilizado.

No retire el cartucho de la pluma Terrosa® Pen después de cada uso. Consérvelo en el porta-cartuchos durante el periodo de tratamiento completo de 28 días.

Cada cartucho debe desecharse de forma adecuada después de 28 días del primer uso, aunque no esté vacío del todo.



## RECUERDE QUE...

- 01 La pluma está diseñada exclusivamente para su uso con los cartuchos de Terrosa® y agujas de pluma compatibles.
- 02 Use una nueva aguja para cada inyección y deséchela de forma segura después de su utilización.
- 03 Nunca guarde la pluma con la aguja colocada, ya que podría causar la formación de burbujas de aire en el cartucho.
- 04 Nunca comparta su pluma con otras personas.
- 05 No use la pluma Terrosa® Pen para inyectar cualquier otro medicamento.
- 06 No rellene el cartucho ni transfiera su contenido a una jeringa.
- 07 Conserve Terrosa® en nevera (entre 2°C y 8°C). No congelar.
- 08 No use Terrosa® si está o ha estado congelado.
- 09 Mantenga el cartucho en el estuche para protegerlo de la luz.
- 10 No utilice este medicamento después de la fecha de caducidad que aparece en el envase y la pluma Terrosa® Pen.



**Instrucciones de uso  
de la pluma Terrosa® Pen**

Si quiere ver los videos informativos, lea este  
código QR con su dispositivo móvil  
o bien acceda a [www.comousartupluma.es](http://www.comousartupluma.es)

Contraseña de acceso: **terrosa**



**GEDEON RICHTER**

La salud es nuestra misión